



# EL PAN DEL ALMA

Organo del Templo de  
María Auxiliadora  
Teléfono 1916.

Dirección: Colegio Sa-  
lesiano.—Lima.  
Casilla 999.



## BAJO EL MANTO DE MARIA AUXILIADORA

¡De lo más íntimo de nuestros corazones se eleve un himno concorde a MARIA AUXILIADORA!

A las admirables armonías de nuestro cielo y de nuestra tierra se asocie un centenario de alabanzas y oraciones a la Virgen potente y brote de nuestro pecho ímpetu de generoso amor hacia la dulce visión de nuestros tiernos años y rejuvenezca nuestro espíritu al invocar su nombre glorioso jamás desligado de las exhortantes palabras que nos invitan a honrar la AUXILIADORA de los cristianos durante su terrestre peregrinación.

¡AUXILIADORA, sí, Tú lo eres, lo creemos, lo sabemos, y los cielos y la tierra lo proclaman y hasta los infiernos con temblor te exaltan.

¡AUXILIADORA nuestra! gritemos aun nosotros mientras duren los días de nuestra vida, porque

Ella—la estrella de la santa esperanza—brilla sobre el mar del mundo siempre agitado por las borrascas de las pasiones



torpes, y a nuestras miradas la Virgen poderosa sonríe, conforta y bendice, ruega por nosotros y por nosotros intercede para que lleguemos seguros y confiados al puerto de salvación!

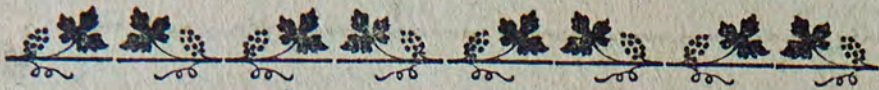
¡Y Tú benigna escucha, oh Madre querida, la oración ferviente que a Tí elevan con la vehemencia de su corazón tus fieles devotos! Tú, que un día victoriosa con tu pie inmaculado aplastaste la cabeza a la astuta serpiente y contigo, para vengar la primera Eva, tornó al mundo la inocencia de los corazones, sonríe y conforta a la gallarda juventud, que llena el alma de risueñas esperanzas, con el corazón inspirado a los más altos ideales, los siente romperse ante el frío y mortal egoísmo, que todo lo consume y devora!..

¡Ea! sé Tú pues, nuestro auxilio y fortaleza en medio de

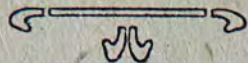
las desgracias de esta vida terrena; y nosotros todos por Tí animados a nueva confianza, te alabaremos muy pronto co-

mo lo anhelamos, en tu Santuario, en el Santuario grandioso que, en la capital de esta república, te está levantando el amor, la devoción y el patriotismo de los buenos peruanos, y que esperamos estrenar en las próximas fiestas centenarias de la patria, como un testimonio de gratitud al Eterno, y a Tí, *oh Auxiliadora de los cristianos*, porque saben que Tú eres siempre la eterna prenda de reconciliación entre la tierra y el cielo.

**María Auxilium christianorum, ora pro nobis!**



## ANUNCIO DEL JUICIO



**Lectura: San Marcos. XIII. 1-13.—Homilía**

1 Y al salir del templo, le dijo uno de sus discípulos: Maestro, mira qué piedras, y qué fábrica.

2 Y respondiendo Jesús, le dijo: ¿Ves todos estos grandes edificios? No quedará piedra sobre piedra, que no sea derribada.

3 Y estando sentado en el monte del Olivar de cara al templo, le preguntaban aparte Pedro, y Santiago, y Juan, y Andrés.

4 Dínos, ¿cuándo serán estas cosas? ¿y qué señal habrá, cuando todas estas cosas comenzarán á cumplirse?

5 Y respondiéndoles Jesús, comenzó á decirles: Guardaos, que nadie os engañe.

6 Porque muchos vendrán en mi nombre, que dirán: yo soy; y engañarán a muchos.

7 Mas cuando oyéreis de guerras, y de rumores de guerras, no temáis; porque conviene que esto sea, mas aun no será el fin.

8 Porque se levantará gente contra gente, y reino contra reino, y habrá terremotos por los lugares, y hambres. Esto será principio de dolores.

9 Mas guardaos á vosotros mismos. Porque os entregarán en los concilios, y seréis azotados en las sinagogas, y compareceréis ante los gobernadores y reyes por mí, en testimonio á ellos.

10 Y ante todas cosas conviene que sea predicado el Evangelio á todas las gentes.

11 Y cuando os llevaren para entregaros, no premediteis lo que habéis de hablar; mas decid lo que os fuere dado en aquella hora; porque no sois vosotros los que habláis, sino el Espíritu Santo.

12 Y el hermano entregará el hermano á la muerte, y el padre al hijo; y los hijos se levantarán contra los padres, y los matarán.

13 Y seréis aborrecidos de todos por mi nombre. Mas el que perseverare hasta el fin, ese será salvo.

Nada más apto para llamarnos al recto camino, si de él nos hemos apartado por el pecado, o darnos fuerza para perseverar en el bien de Dios, que el saludable miedo del juicio universal, que el Señor hará en el día en que los cuerpos de todos los hombres resucitarán para unirse a sus respectivas almas e ir a la eternidad. Se obscurecerá el sol, y la luna no dará luz y caerán las estrellas del cielo y los astros se conmoverán. Entonces aparecerá en el cielo la señal del Hijo del hombre: llorarán entonces todas las naciones de la tierra y verán llegar al Hijo del hombre sobre las nubes del cielo con gran potencia y majestad. Mandará a sus ángeles con sonora trompeta y reunirán de todas las partes del mundo, de una extremidad a otra a los elegidos.

Dios dará pruebas de amor a los hombres hasta el día del juicio en que vendrá a tomar cuenta del uso de sus gracias, de su amor, de nuestra vida.

Dios ahora es olvidado por la mayor parte de los hombres: no sólo olvidado sino ultrajado en mil maneras por los grandes y pequeños, por los ricos y los pobres: bien se necesitará que al fin del mundo, cuando las estrellas caerán del cielo, los mares sepultarán la tierra y el mundo entero habrá como desaparecido, que el bien sea conocido y premiado, el mal condenado y castigado, y que cada cual reciba lo suyo según sus obras. Tocarán las trompetas de los ángeles y a aquel sonido, que penetrará hasta en los sepulcros, se vivificarán las cenizas de millones y millones de generaciones humanas, los cuerpos se recompondrán y se reunirán a los pies de Jesucristo: el cuerpo tendrá la misma suerte que el alma.

Entonces todos los hombres se igualarán: los más poderosos soberanos estarán con los más humildes súbditos, los ricos con los pobres, los dueños con los siervos y obreros, los héroes y triunfadores con los del populacho. . . todos seremos iguales.

Todos comparecerán a la presencia de un Juez incorruptible que no dejará de premiar toda obra buena por pequeña que sea, y de castigar la más remota y oculta culpa; únicamente los virtuosos estarán con los elegidos, los viciosos estarán con los condenados.

Cómo y cuál sea la sentencia de este Juez, ya es del dominio de todos; todo cristiano la sabe, y la bondad de Jesucristo nos la hace considerar en el Evangelio de hoy.

Los buenos oirán decirse: Venid, benditos por mí Padre, poseed el reino que os está preparado desde la creación del mundo. A los malos les dirá: Alejaos de mí, malditos, id al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles.

¿Cuál de estas sentencias nos tocará?

¿Cuál será nuestra eternidad?

Gran pensamiento, que llenó los desiertos de ermitaños, la tierra de conventos y el cielo de santos.



## El Santuario de María Auxiliadora

Sobre un trono de nubes aparece,  
en ademán de Reina protectora,  
la efigie de María Auxiliadora,  
que remata un templete y lo embellece.

Destaca como blanca aparición  
entre el verde y las flores del collado;  
y eucaliptus gigantes, a su lado,  
son como guardias que abren procesión.

Como el incienso que arde ante su altar,  
las flores del jardín le dan su aroma  
y desde que del día la luz asoma  
trinan milavecillas sin cesar.

Y se confunde su alegre canto  
con la devota y fervida oración  
que cada día, en santa adoración,  
va repitiendo: Santo, Santo, Santo.

Y por la noche llegan las estrellas  
su celestial cabeza á coronar,  
mientras todo el entorno y en el mar  
la saludan mil luces y centellas.

Ave ¡oh María! Salve ¡oh Inmaculada,  
de mis ensueños blanda aparición!  
Ya el mundo sabe que eres tú la amada,  
la dulce reina de este corazón.

Pero yo sólo sé, Virgen María,  
como Tú correspondes á mi amor,  
única causa de mi alegría,  
único alivio de cualquier dolor.

P. MARABINI, S. S.



## Verdades que no debe desconocer un católico peruano en los tiempos actuales

P. ¿Qué decís de la segunda señal? ¿Es SANTA la Iglesia católica, y ha habido siempre en ella personas ilustres en santidad?

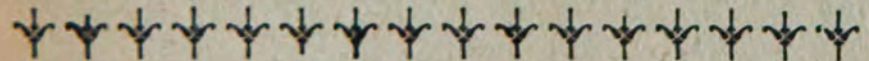
R.—Los adversarios convienen, en el artículo 13 de la Apología de la confesión de Augsburgo, en que San Bernardo, San Francisco, San Buenaventura y otros mil han vivido santamente; y como todo el mundo sabe que han vivido en la Iglesia Católica apostólica romana, se deduce que si se puede uno santificar en la Iglesia católica, también podrá salvarse; y si es posible salvarse en la Iglesia católica, ésta es la verdadera Iglesia, y no será posible salvarse en otra parte, porque no hay más que una Iglesia, un bautismo, una fe y un Dios.

P. ¿Es preciso, para que convenga esta nota a la Iglesia, que todos sus miembros sean santos?

R. No; pues ni lo fue todo el Colegio apostólico, ni dejará la Iglesia de ser el conjunto o mezcla de buenos y malos hasta el fin del mundo, en que el trigo será separado de la paja. Pero es preciso que el autor, la doctrina y la moral lo sean, como lo son en la Iglesia católica.

P. ¿Ha hecho Dios alguna vez milagros para dar a conocer la santidad de algunos católicos?

R. Los adversarios no pueden menos de convenir en ello; y confiesan que San Francisco Javier, entre otros, ha hecho grandes milagros.



## NO HAY FALTA SIN CASTIGO

No hay falta sin castigo; el universo esta sujeto á la ley de la armonía: quien la perturba, sufre.

Al abuso de las facultades físicas sucede el dolor, á los extravíos del espíritu sigue el pesar y el remordimiento.

Quien busca excesivo afán de gloria se atrae la burla, quien intenta exaltarse sobre los demás con orgullo destemplado, provoca contra sí la indignación, la resistencia, el insulto y las humillaciones.

El perezoso goza de su inacción, pero bien pronto su desidia disminuye sus recursos, y la precisión de atender á sus necesidades le obliga á un exceso de actividad y de trabajo... En el trato, en la li-

teratura, en las artes, el excesivo deseo de agradar produce desagrado; el afán por ofrecer cosas demasiado exquisitas, fastidia; lo ridículo está junto a lo sublime: lo delicado no dista de lo empalagoso.

J. BALMES.



## El ilustre don José María Pereda

Hablando de ese ilustre novelista español así se expresaba el Director del Colegio Salesiano de Santander: «Católico á toda prueba, se le veía arrastrarse por las calles de Santander los domingos y otras fiestas de guardar, para asistir al santo sacrificio de la Misa, de la que estaba dispensado por sus enfermedades. Su devoción á la Madre de Dios era grande como su nobleza.—Recuerdo que, no pudiendo él leer mi Circular á los Cooperadores con motivo de la última fiesta de MARIA AUXILIADORA, quiso que yo mismo se la leyese.

Apenas comencé su lectura, se descubrió poniéndose el gorro sobre las rodillas en actitud de aguardar lo conclusión. Le advertí que no estábamos en la iglesia para descubrirse, y él me respondió:—Cuando oigo nombrar á la Virgen Santísima no puedo estar cubierto:—y no se cubrió hasta que terminó la lectura...»



## Annibal ad portas....

Cuando Aníbal estaba 'por caer sobre Roma, una voz se levantó en el Senado romano para despertar los ánimos y dar la voz de alarma: *Annibal ad portas*: Aníbal está á las puertas de Roma.

Y bien, otro enemigo, más terrible que Aníbal, está á las puertas de nuestro corazón, á punto de entrar y arrasarlo todo á sangre y fuego...

Este enemigo es Satanás.

¡Alerta! No le dejéis acercar, ni capituléis jamás con él...

Porque os degollaría traidoramente.

### IN MEMORIAM

Lidia Freundt de Fernández, una de las primeras Decurionas de las Obras Salesianas en el Perú ha volado al Cielo en los primeros días del presente mes después de

una larga enfermedad sobrellevada con edificante resignación y rodeada de todos los suyos.— María Auxiliadora, cuya devoción procuró extender con todos los medios a su alcance, ya le habrá alcanzado el premio de sus grandes virtudes, mas si por acaso necesitara todavía de nuestras oraciones, la encomendamos encarecidamente a nuestros Cooperadores y a todas las personas piadosas. —E. P. D. A.

## LIMOSNAS PARA EL TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA

**Lima.**—Sociedades de la iglesia de la Buenamuerte S. 20.—Felipe Huamán S. 1.—Victoria Galarza S. 1.—Rosa Leiva pide una gracia 0.40— María Castillo 0.40.—Angelita Jiménez, Esperanza Trasmontana, Emma Pérez y Carmen Andrade S. 2.—Angelita Jiménez pide dos gracias 0.50.—María Isabel Jiménez pide la gracia de una buena muerte 0.50—Petronila Zapata id. 0.50—Agueda Paitán id. 0.20.— La misma pidiendo varias gracias 0.50—Varias personas del Refugio S. 2.50—César V. Pajares pide dos gracias S. 2.—M. Montalvo S. 1.—María v. de Olcese S. 0.50 — D. C. 10. — Isabel Tanguis p. g. r. S. 5. —J. A. M. por g. r. S. 5. — N. de Rabina S. 10.—C. G. p. g. r. S. 1.—Leonor Périz pide u. gracia 0.50—Zoraida Changanquí S. 2.—Ana v. de Chávez 0.50—Angélica Dávila para su salud S. 1.—Samuel Espinoza id. id. 0.50 — Benjamín Rojas pide una gracia S. 1.—María de Sánchez Gutiérrez S. 30. Luis Pacheco Pro, s. m. S. 2—Zenobia Belaonia S. 2 — Familia Gálvez p. g. r. S. 20—Ana Victoria Coll Cárdenas p. g. r. y otras que espera S. 10—M. Romero p. g. r. S. 5—N. N. p. g. r. S. 6—Felícita Landázuri S. 4.—Carlos Rondón S. 2.—Juan J. Bravo S. 15—F. F. G. y A. S. 0.50—Miriam Medina Hoppe para obtener una gracia S. 1.—Isidora de Barbieri para las Animas S. 4.—Rosa Muratori S. 1—Nazaria Bendejú S. 2 — Pablo La Rosa S. 50—M. H. de Contreras pide la salud S. 3.—G. H. V. de Alzola p. dos gracias S. 2—C. C. pide la salud de su hermana S. 2—R. de Cerdeña pide la protección y amparo de M. A. S. 2—Sara C. de Dyer pide una gracia S. 1—Basilía Mercado S. 1.40 — Blanquita Anselmi y Carozzo en su cumpleaños S. 2 — María R. Guerra S. 2—Amelia Candela S. 1.80—María Z. de Mendizábal de Martínez 0.50—José Francisco La Rosa Vargas p. g. r. S. 5—Miguel Migone p. g. r. 1—Silverio ¡Oh Madre mía, concédeme dos gracias S. 5 — Luz Pacheco Pro S. 1—Victoria Yáñez S. 2—D. T. Orrego soles 5—B. v. de Gómez S. 1—J. K. R. pide una gracia S. 1—N. N. a María Auxiliadora S. 5.

**Andahuaylas.**—Andrea de Richter p. g. r. S. 5—Oscar Trelles S. 5.

**Pampacolca.**—Estela Gamero F., María Sánchez c. u. S. 1.

**Chancoy.**—Margarita Sánchez m. S. 1.

**Cutervo.**—M. J. B. M. p. g. r. S. 1.

**Barranco.**—Carmela Valdez S. 3 — Consuelo León p. g. r. S. 2—Alcancia de la Parroquia S. 2.32 — Para alcanzar la salud espiritual S. 2.—María Asín S. 1.

**Callao.**—María Valdivieso S. 2—Miguel Cortez S. 5.—Nazario Castillo p. g. r. 0.20—Félix Castillo 0.60—Eustaquia Quiñones para las Animas 0.40 — Julia Barrientos 0.40—María Rivas 0.40—Maximina del Carpio 0.20—Petronila Navarrete 0.20.

**Tarma.**—Zoila Ibarreta S. 0.50.

**Huancayo.**—Ildaura Cisneros S. 2.—Otilia de Boro S. 1—Cristina Santa Cruz S. 1—Carmen Bellido 0.50—Familia Anselmi S. 5.

**Miraflores.**—Filomena F. de Alvarez Calderón soles 30.

**Characato, Arequipa.**—Juana Torres S. 1 — Fortunato Romana S. 1.—

LIBRETA N.º 127 A CARGO DE LA Sra. ALCIRA G. DE FERREYRA: Carolina Traverso S. 4.80—

Eduardo Moreli S. 1 — Alcira G. de Ferreyra S. 8 — Corina Ferreyra S. 2—Ignacia de Colonia S. 3—Malatesta S. 1—Víctor Vásquez S. 1.20—Juana Bressoud soles 2—Luna S. 2 —TOTAL S. 25.

## Obra del Templo de M. A. y del Perpetuo Sufragio.

**SUFRAGIOS** — Leonardo Rolando S. 2 — Ramón Muñoz y Coronel S. 1—Carlos Ubaldino Sáncho S. 1.—Lidia F. de Fernández S. 25.

Manuela Vásquez 0.50—Irene Vásquez 0.50 — N. N. S. 1.—Juan Polich S. 1—Rosa Ciurlizza S. 2—Dionisio Zamudio S. 1.—Manuel Laurente S. 1—María Flores S. 1.

### LAPIDAS EN LAS COLUMNAS DE LA CRIPTA

**Manuel N. Cebrián**

† 19—Octubre—1903

**E. P. D. A.**

## SANTORAL Y ANIVERSARIOS

22 Dom. ✠ Domínica I después de Pentecostés. La Santísima Trinidad. Santos Elena, Emilio y Faustino. (I. P.)

**Andrés Avelino Aramburú † 1916.**

**Facundo Molina † 1919.**

**Domingo A. Laos † 1920.**

23 Lun. Stos. Miguel y Florencio.

**Emma Brambilla de Pinna (Decuriona) † 1912.**

**Juana R. Amézaga (Decuriona) † 1912.**

**Guillermina Sánchez de Romero † 1918.**

24 Mart. MARIA AUXILIADORA. Stos. Vicente y Domingo. (I. P.)

**Manuel de Cesari † 1900.**

Nace en Arequipa en 1872 el Ilmo. y Rvmo. Mons Emilio F. Lissón. **Ad multos annos.**

25 Miérc. Stos. Urbano I y Gregorio VII, pp.

**Edward C. du' Bols † 1903.**

**Mons. Manuel Tovar Arz. de Lima † 1907.**

**Santiago Valle † 1919.**

Cuarenta horas del 25 al 28 en Sto. Domingo.

26 Juev. ✠ CORPUS CHRISTI. Stos. Felipe Neri y Zacarías (I. P.)

**Eduardo López de Romana † 1912.**

27 Viern. Santos Beda Venerable y Juan p. y mr.

**Fernando de Carrillo † 1910.**

28 Sáb. Stos Agustín ob. dr. y Emilio.

**Elena Descalzi † 1918.**

**Teresa Barreda y Osma † 1920.**

CON PERMISO DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

ESCUELA TIP SALESIANA — LIMA